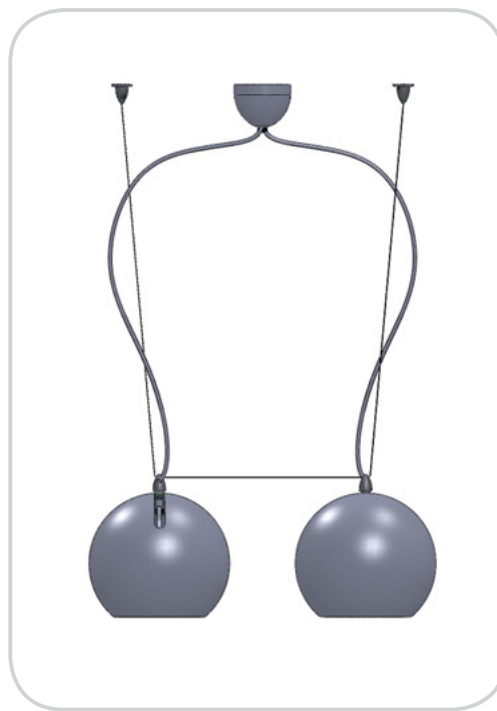


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Advertencia: Las siguientes instrucciones se refieren a varios artículos.
- Consulte el rosetón incluido en el embalaje.
- Insertar en la cable de acero en sequevza las partes (6-8-9-10).
- Decidido a entrar en la longitud de las dos bolas (7-11), apretar los tornillos y cortar el exceso de cable.
- Atornille el especial de (6-10) y apriete los tornillos.
- Conecte el cable de alimentación (18) en el vaso (22) y, en particular, (9).
- Inserte el cuerpo de la lámpara (21) en el vaso (22) y luego fijar el grano (23). Repita estos dos pasos para el segundo vaso.
- Coloque lámparas y fijar los tornillos (24).
- Fijar al techo la placa (12) con los tornillos (13) y tacos (14) correspondientes.
- Pasar el cable de acero a través de la arandela (16), y del sujetacables (17). Apretar firmemente el sujetacables, teniendo cuidado de no dañar el cable para impedir el desplazamiento de este.
- Conectar los cables eléctricos (18) a la clema (19) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Cerrar el florón (15) con la tuerca (20), teniendo cuidado de no dañar los cables eléctricos.
- Colocar una bombilla (25) en el portalámpara (26).
- Al deslizar el montaje en la ranura se cambia la dirección del haz.



Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

vistosi

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Warning: The following instructions refer to several articles.
- Refer to the rose window included in the packaging.
- Fix the particolari (1) and (2) with screws (4) and blocks (3).
- Insert in the steel wire rope in sequevza the parts (6-8-9-10).
- Determined to enter the length of the two balls (7-11), tighten the screws and cut the excess wire.
- Screw the special (6-10) and tighten the screws.
- Plug the power cord (18) into glass (22) and in particular (9).
- Insert the lamp body (21) into glass (22) and then fix the grain (23). Repeat these two steps for the second glass.
- Place lamps and fix the screws (24).
- Screw the backplate (12) to the ceiling using the corresponding screws (13) and dowels (14).
- Pass the steel cable through the component (16), therefore through the cable clamp (17). Tighten the screw of the cable clamp.
- Carry out the electrical connection (18) to the terminal box (19), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Close the canopy (15) screwing the nut (20). Pay attention not to damage or pinch the electric cables.
- Screw the bulb (25) to the lamp holder (26).
- By sliding the mount in the slot is changed the direction of the beam.

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli.
- Fare riferimento al rosone presente nell'imballo.
- Fissare a soffitto i particolari (1) e (2) con viti (4) e tasselli (3).
- Inserire nella fune di acciaio in sequevza i particolari (6-8-9-10).
- Decisa la lunghezza inserire le due sferette (7-11), stringere i grani e tagliare il cavo in eccesso.
- Avvitare i particolari (6-10) ed avvitare i grani.
- Inserire il cavo elettrico (18) nel vetro (22) e nel particolare (9).
- Inserire il corpo lampada (21) nel vetro (22) e poi fissare il grano (23). Ripetere queste ultime due operazioni per il secondo vetro.
- Posizionare le lampade e fissare i grani (24).
- Fissare a soffitto la placca (12) tramite le apposite viti (14) e tasselli (15).
- Passare il cavo elettrico attraverso il componente (16), quindi attraverso il bloccacavo (17). Stringere con decisione la vite del bloccacavo per impedire lo scorrimento del cavo elettrico avendo cura di non danneggiarlo.
- Collegare i cavi di rete (18) ai morsetti (19) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Chiudere il rosone (15) avvitando il particolare (20), avendo cura di non danneggiare/pizzicare i cavi elettrici.
- Avvitare una lampadina (25) nel portalampada (26).
- Facendo scorrere la montatura nella feritoia viene modificata la direzione del fascio luminoso.

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Achtung: Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf mehrere Artikel.
- Finden Sie in der Rosette in der Verpackung enthalten.
- Den particolari (1) und (2) mit Schrauben (4) und Blöcke (3).
- Inserirenella Drahtseil in sequezva die Teile (6-8-9-10).
- Entschlossen, die Länge der beiden Kugeln (7-11) einzugeben, ziehen Sie die Schrauben und schneiden Sie das überschüssige Kabel.
- Schrauben Sie das besondere (6-10) und die Schrauben anziehen.
- Schließen Sie das Netzkabel (18) in Glas (22) und insbesondere (9).
- Setzen Sie die Lampe Körper (21) in Glas (22) und anschließend dasGetreide (23). Wiederholen Sie diese beiden Schritte für das zweiteGlas.
- Setzen Sie Lampen und fixieren Sie die Schrauben (24).
- Die Platte (12) mit Schrauben und Dübel (13) an der Decke (14) befestigen.
- Das Elektrokabel durch das Teil (16) führen, danach durch den Zugentlaster (17). Die Schraube am Zugentlaster fest anziehen um zu verhindern, dass das Kabel durchläuft. Dabei das Kabel nicht beschädigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (18) an den Anschlusskasten (19), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Den Baldachin (15) schliessen, indem Sie die Stellschraube (20) festziehen; dabei achtgeben keine elektrischen Kabel zu zwicken oder zu beschädigen.
- Ein Leuchtmittel (25) auf die Fassung schrauben (26).
- Durch Verschieben der Halterung in den Schlitz wird die Richtung des Strahls verändert.

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Avertissement: Les instructions suivantes font référence à plusieurs articles.
- Reportez-vous à la fenêtre rose inclus dans l'emballage.
- Fixer le particolari (1) et (2) avec des vis (4) et les blocs (3).
- Corde Inserirenella fil d'acier dans sequezva les parties (6-8-9-10).
- Déterminé à entrer dans la longueur des deux boules (7-11), serrer les vis et couper l'excédent de fil.
- Visser la spéciale (6-10) et serrez les vis.
- Branchez le cordon d'alimentation (18) dans le verre (22) et en particulier(9).
- Insérez le corps de la lampe (21) dans le verre (22), puis fixer le grain(23). Répétez ces deux étapes pour le deuxième verre.
- Placez les lampes et fixer les vis (24).
- Fixer au plafond la plaque (12) au moyen des vis (13) et des chevilles (14) adéquates.
- Passer le câble électrique à travers la composante (16) puis à travers le serre-câble (17). Bien serrer la vis du serre-câble pour empêcher le glissement du câble électrique tout en ayant soin de ne pas l'endommager.
- Joindre les câbles de réseau (18) aux serre-câbles (19) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Bloquer la plaque (15) en vissant le grain (20) (écrou hexagonal) en ayant soin de ne pas endommager/pincer les câbles électriques.
- Visser une ampoule (25) dans la douille (26).
- En faisant glisser le support dans la fente est changé la direction du faisceau.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Προειδοποίηση: Οι παρακάτω οδηγίες αναφέρονται σε διάφορα άρθρα.
- Ανατρέξτε στο παράθυρο τριαντάφυλλο που περιλαμβάνονται στη συσκευασία.
- Inserirenella συρματόσχοινα από χάλυβα στην sequezva τα μέρη (6-8-9-10).
- Αποφασισμένος να εισάγετε το μήκος των δύο μπάλες (7-11), σφίξτε τιςβίδες και κόψτε την περίσσεια σύρμα.
- Βιδώστε το ειδικό (6-10) και σφίξτε τις βίδες.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (18) σε ποτήρι (22) και ιδίως το (9).
- Τοποθετήστε το περίβλημα (21) σε ποτήρι (22) και στη συνέχεια να καθορίσει το σιπάρι (23). Επαναλάβετε αυτά τα δύο βήματα για το δεύτερο ποτήρι.
- Τοποθετήστε λαμπτήρες και στερεώστε τις βίδες (24).
- Βιδώστε την πλάτη (12) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (16) και πείρους (14)
- Περάστε το καλώδιο μέσα από το σφιγκτήρα (16). Σφίξτε τη βίδα το σφιγκτήρα (17)
- Προχωρήστε στην ένωση (18) με την κλέμα (19), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Κλείστε με τη ροζέτα (15) χρησιμοποιώντας το παξιμάδι (20), προσέχοντας να μη φθαρούν ή γδαρθούν τα καλώδια
- Βιδώστε τη λάμπα (25) στο ντουί (26).
- Με συρόμενη τη βάση του στην υποδοχή αλλάζει την κατεύθυνση της δέσμης.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Внимание: Следующие инструкции относятся к нескольким статьям.
- Обратитесь к окну розы включены в упаковку.
- Inserirenella стальной трос в sequezva части (6-8-9-10).
- Преисполнены решимости войти в длину два мяча (7-11), закрутить гайки и сократить лишний провод.
- Винт специальный (6-10) и затянуть винты.
- Подключите шнур питания (18) в стекле (22) и, в частности, (9).
- Вставьте лампу тела (21) в стекле (22), а затем исправить зер на(23). Повторите эти действия для второй стакан.
- Установите лампы и закрепить винтами (24).
- Прикрепить анод (12) к потолку с помощью соответствующих шурупов (13) и дюбелей (14).
- Продеть провод в деталь (16), а затем в зажим (17). Решительно закрутить винт зажима, чтобы предотвратить смещение провода, стараясь не повредить его.
- Подключите сетевые (18) кабели к клеммам (19), убедившись, что жёлтый/зелёный кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Закрыть купол (15), прикрутив установочный штифт (20), не задевая провода и не повредив кабель.
- Вкрутить (25) лампочку (26).
- По раздвижной горе в слот изменил направление пучка.

